

была рассчитана на широкий круг читателей, адресована «во все российское царство».⁵³ Послания Грозного, стоящие на грани делового документа и публицистического произведения, предшествовали публицистическим произведениям, написанным в виде вымышленных дипломатических грамот. Связью грамот цикла с литературной манерой Грозного подтверждается то обстоятельство, что они относятся к числу произведений, созданных в Посольском приказе и продолжающих ту же литературную традицию.

С Повестью о двух посольствах и Легендарной перепиской цикл связан общей темой, популярной в Посольском приказе, — темой дипломатической и политической борьбы с Турцией. Как в Повести и Переписке, так и в цикле грамот турецкий султан выступает в качестве политического врага, борьба с которым неизбежно приводит к открытому военному столкновению.

В Повести о двух посольствах тема столкновений с турецким султаном раскрыта в повествовании сказочно-легендарного характера; в Переписке автор с той же целью обращается к приемам и образам народного творчества; авторы грамот цикла более строго придерживаются форм дипломатического послания, за исключением ответа Леопольда, в котором даны своеобразные сравнения султана с собакой. Если в первых двух произведениях турецкая тема отражает взгляды демократических слоев русского общества на необходимость защиты границ от набегов татар и турок, то в грамотах цикла она соответствует официальной политике русского правительства, ведущего войну с Турцией.

В грамотах цикла использованы те же приемы характеристики турецкого султана, что и в предыдущих произведениях: хвастливый титул султана высмеивается и искажается в ответе на его послание, угрозы султана разорить страну и искоренить христиан встречают ответные угрозы, насмешкам над христианской верой противопоставляются доказательства ее силы. Грамоты цикла построены по тому же плану, что и послания Легендарной переписки Ивана IV с турецким султаном.

Возможно, что Легендарная переписка вызвала определенную реакцию читателей на поднятые ею политические вопросы и, несомненно, была известна в Посольском приказе, что могло послужить поводом для создания новых произведений по образцу уже известного. Общность идей и жанра грамот цикла с легендарной перепиской подтверждается еще и тем, что в Хронографе 1696 г. Легендарная переписка в измененном виде сама была включена в цикл и объединена с его грамотами. История создания Легендарной переписки Ивана IV с турецким султаном похожа на историю создания грамот турецкого султана польскому королю. Письменным вариантам обоих произведений предшествовали устные легенды, появившиеся, по-видимому, в среде посольских приказных, так как обе посвящены дипломатическим темам. Следовательно, письма турецкого султана польскому королю тесно связаны с Легендарной перепиской и общим местом происхождения.

Все вымышленные публицистические грамоты появились в среде Посольского приказа, ибо все они написаны в жанре деловых документов, имеющих хождение именно в Посольском приказе, писатели которого, следуя традициям, идущим от дипломатических посланий Грозного, использовали для своих публицистических произведений известные им формы деловых документов — статейных списков, дипломатических грамот и грамот, попавших в качестве статей в куранты.

⁵³ Послания. стр. 9.